#3

ÉTÉ 2023
SUMMER 2023

PROGRAMME DES ANIMATIONS
ACTIVITIES SCHEDULE

DU 30 JUILLET AU 13 AOUT - FROM 30TH JULY TO 13TH AUGUST

DU 30 JUILLET AU 13 AOUT - FROM 30TH JULY TO 13TH AUGUST

GRIMPÉE DU SIGNAL	ALPE EXPRESS	PIC DE L'ALPE	ALPE D'HUEZ 21
10 AOÛT 2023	12 AOÛT 2023	13 AOÛT 2023	15 AOÛT 2023

L'Alpe d'Huez, une station Famille Plus !

Alpe d'Huez, a family resort!

FamillePlus
VIVRE ENSEMBLE DE BELLES EXPÉRIENCES

Nos engagements / Our commitments

1. **Un accueil personnalisé pour les familles.**
   A really warm and friendly welcome for visiting families.
2. **Des animations adaptées pour tous les âges.**
   Entertainment and activities suitable for all ages.
3. **Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif.**
   Prices adapted for different age groups.
4. **Des activités pour petits et grands, à vivre ensemble ou séparément.**
   Activities for all ages to enjoy individually or as a family.
5. **Tous commerces et services sous la main.**
   Shops and amenities that are close by.
6. **Des enfants choyés par nos professionnels.**
   Children are taken great care of by our professional staff.

SOMMAIRE
SUMMARY

4 INFORMATIONS PRATIQUES
PRACTICAL INFORMATION

6 PROGRAMME DES ANIMATIONS
ACTIVITIES SCHEDULE

19 LES TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ
HIGHLIGHTS

Programme des animations sous réserve de modifications. Activities schedule subject to alterations.

Crédits photos : Lionel Royet / OT Alpe d'Huez, Laurent Salino / OT Alpe d'Huez, Cyrille Quintard / OT Alpe d'Huez, Bob Bruno / OT Alpe d'Huez, Baptiste Diet / OT Alpe d'Huez..
Création, conception: Office de Tourisme de l'Alpe d'Huez. **Impression :** Imprimerie du Pont de Claix. Août 2023.
Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

PLAN STATION / *RESORT MAP*

LÉGENDE / *KEY*

- Rendez-vous *Location*
- Âge *Age*
- Réservation *Reservation*
- Tarifs *Prices*
- Téléphone *Phone*
- Adresse mail *Email*
- Site internet *Website*
- Horaires *Time*
- Accessible en poussette *Baby trolley access*

***VOCABULAIRE**
****VOCABULARY***

PSC	Palais des Sports et des Congrès *Sport and Convention Center*
NDN	Église Notre-Dame Des Neiges *Notre-Dames des Neiges Church*
DMC	Télécabine des Grandes Rousses *Cable Car*

NOS ANIMATIONS PAR UNIVERS

- Sport *Sports*
- Culture *Culture*
- Nature et découverte *Nature*
- Animations Famille Plus *Activities Famille Plus*

RETROUVEZ-NOUS / *FIND US*

OFFICE DE TOURISME ALPE D'HUEZ
ALPE D'HUEZ TOURIST OFFICE

51 route de la Poste
+33 (0)4 76 11 44 44
info@alpedhuez.com
www.alpedhuez.com

9h - 18h
Wi-Fi gratuit

RÉSEAUX SOCIAUX / *SOCIAL NETWORKS*

ALPE D'HUEZ, UNE STATION CONNUE ET RECONNUE
ALPE D'HUEZ, A WELL-KNOWN AND RECOGNIZED SKI RESORT

NOS PARTENAIRES / OUR PARTNERS

AMBIANCE GUINGUETTE

L'AVENUE DES JEUX DEVIENT PIÉTONNE LES MERCREDIS ET JEUDIS DE 16H À 20H
Ambiance place de village guinguette avec quizz musicaux, concours de chorégraphies, spectacles pour tous, magiciens, clowns, artistes de rue, ...

PEDESTRIAN ONLY AREA ON AVENUE DES JEUX EVERY WEDNESDAY AND THURSDAY FROM 4PM TO 8PM.
Experience an open air café atmosphere just like in village squares from the old times with music quizzes, choreography contests, shows for young and old, magicians, clowns, street artists...

TÉLÉCHARGEZ NOS BROCHURES EN SCANNANT LES QR CODES SUIVANTS
SCAN THE QR CODES BELOW TO DOWNLOAD THE GUIDES

- Guide de bienvenue *Welcome guide*
- Guide des restaurants, bars et discothèque *Restaurants, bars guide and night club guide*
- Plan station *Resort Map*
- Horaires des navettes gratuites *Free shuttles timetable*
- Guide des familles *Family guide*
- Guide du Palais des Sports, Patinoire, Piscines, Cinéma et Musée *Sports and Convention Centre, Ice-rink, Swimming-pools, Cinema and Museum guide*

www.alpedhuez.com

PROGRAMME DES ANIMATIONS
ACTIVITIES SCHEDULE

Du dimanche 30 juillet au dimanche 13 août 2023
From Sunday 30th July to Sunday 13th August 2023

DIMANCHE 30 JUILLET
SUNDAY 30TH JULY

14H - 16H

BIKE APRÈM'

Package initiation au VTT en montagne.
Mountain Biking Initiation Package.

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 12 ans. Limitée à 20 personnes par séance. / From 12 years old. Limited to 20 people per session.
- 33€/personne comprenant la location du VTT avec équipement, forfait et encadrement école de VTT MCF.
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
- Inscription obligatoire auprès des magasins partenaires de l'opération (liste disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme)
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
- +33 (0)4 76 11 44 44
  +33 (0)7 88 09 25 10

17H30

POT D'ACCUEIL : À LA RENCONTRE DES HUIZATS
WELCOME DRINK : MEET THE LOCAL PEOPLE

Un moment incontournable pour savoir tout ce que la station vous propose cette semaine mais aussi rencontrer les prestataires d'activités dans une ambiance conviviale autour d'un verre que nous aurons le plaisir de vous offrir. Venez en famille !
Come and find out what the resort has to offer this week, get the details of various activities in a friendly atmosphere around a drink that we will be pleased to offer you. Bring your family with you!

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public / Suitable for all audiences
- Accessible en poussette
  Baby trolley access

LUNDI 31 JUILLET
MONDAY 31TH JULY

DU 31 JUILLET AU 2 AOUT
FROM 31TH JULY TO 2 ND AUGUST
10H - 12H ET 15H - 19H

PÉTANQUE TOUR

Le Pétanque tour se pointe à l'Alpe d'Huez ! Le principe consiste à défier les champions au cours de mini parties. Toutes les animations proposées sont gratuites et tous les participants repartent avec des cadeaux offerts par la F.F.P.J.P.
The Pétanque tour is coming to Alpe d'Huez! The principle is to challenge the champions during mini games. All activities offered are free and all participants leave with gifts offered by the F.F.P.J.P.

- Parvis de la patinoire, Avenue des Jeux
  In front of the rink, Avenue des Jeux
- Gratuit / Free
- https://www.alpedhuez.com
  https://www.home.ffpjp.org

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande.
A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M)
GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Rdv à 10h15 devant le préfabriqué des Caisses du DMC 1800, rond-point des pistes / Meeting at 10.15 am at the DMC cable car
- 23€/adulte / 23€ per adult
  20€/enfant 5-12 ans / 20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ de keycard / +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans
  Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires
  Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

10H - 16H

ENTRE PASSÉ ET PRÉSENT : « PORTRAIT D'UN LIEU »
BETWEEN THE PAST AND THE PRESENT « PORTRAIT D'UN LIEU »

Atelier photo portrait avec Alexis BERAR
Prévoir un pique-nique, des chaussures de marche et si possible un appareil photo
Portrait photo workshop with Alexis BERAR. Bring a picnic, walking shoes and, if possible, a camera.

- RDV au musée d'Huez et de l'Oisans 1er étage du Palais des Sports et des Congrès Espace Culturel
  Meeting at the Museum of Huez and Oisans, the first floor of the Sports and Convention Center.
- A partir de 12 ans. Bien penser à prendre une casquette et de l'eau
  From 12 years old. Make sure to take a cap and water.
- Inscriptions obligatoires au musée d'Huez et de l'Oisans
  Mandatory registration at the Museum of Huez and Oisans.
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

11H - 12H ET 14H - 19H

FOOTBALL

Session libre sur le terrain de foot. Apporte ton ballon et profite du terrain pour devenir un as du coup franc. / Open session on the football field. Bring your ball and make the most of the field to become a free-kick master.

- Avenue de Brandes
- Gratuit avec premium sport ou complet
  Free with the PREMIUM or COMPLET pass
- Inscription Palais des sports et des congrès / Registration at the Sports and Convention Center
- 33+ (0)4 76 11 21 41

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS
MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H30

TEAM INFLUENCEURS : LE BRIEF
INFLUENCER TEAM : THE BRIEF

Tu as entre 13 et 18 ans. Les réseaux sociaux n'ont aucun secret pour toi ou au contraire tu voudrais te perfectionner pour faire des posts qui vont époustoufler tes amis, ne rate pas ce rendez-vous avec la Team Influenceur de l'Alpe.
You are between 13 and 18 years old. Social networks have no secrets for you or you would like to improve your skills to make posts that will amaze your friends, don't miss this meeting with the Influenceur Team.

- Palais des Sports et des Congrès. Hall principal entre les tables de Ping-pong et la salle de fitness. / Sports and Convention Center. Main hall between ping-pong tables and fitness room.
- Accès libre
- Sans inscription

17H - 20H

TOURNOI DE BADMINTON + DE 13 ANS / *BADMINTON TOURNAMENT 13 +*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- 6€ adulte, 4€ enfant, Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET/ Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

MARDI 1 AOUT
TUESDAY 1RD AUGUST

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC
YOGA AT PIC BLANC

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

10H - 12H

ATELIER CRÉATIF : CONSTRUCTION DE MAQUETTE
CREATIVE WORKSHOP: MODEL CONSTRUCTION

Avec Elise ALLIRAND / With Elise ALLIRAND

- Musée d'Huez et de l'Oisans. 1er étage Palais des Sports et des Congrès. Huez and Oisans Museum. On the 1st floor of the Sports and Convention Center.
- À partir de 10 ans. Les grands sont aussi les bienvenus. / From 10 years old. Grown-ups are welcome too.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 10 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 10 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

10H - 12H ET 14H - 17H

LES ANIMALICES VOUS PROPOSENT MOBILIS *CRAFT WORKSHOP*

Une animation où vous allez à l'aide de matériaux naturels fabriquer des mobiles et autres décorations suspendues pour agrémenter une terrasse ou une chambre d'enfant.
An activity where you will use natural materials to create mobiles and other hanging decorations for a terrace or a child's room.

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- De 6 à 12 ans / From 6 to 12 years old
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H - 12H

BALADE DÉCOUVERTE DU SENTIER PANORAMIQUE *COMMENTED WALK OF THE PANORAMIC PATH*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 9h45 sur le parvis de l'Office de Tourisme
  Meeting in front of the Tourist Office
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

10H - 16H

JOUR DE FOOT ! *FOOTBALL DAY !*

Stage de football pour enfants. Maintenu suivant les conditions météo.
Football camp for children. Subject to weather conditions.

- RDV au chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
- Enfants de 8 à 14 ans
  Children from 8 to 14 years old.
- 25€ repas inclus / 25€ including meal
- +33 (0)6 21 57 82 31
- Inscription obligatoire au chalet d'accueil du foot jusqu'au lundi 18h dernier délai (places limitées)
  Registration required at the football reception chalet no later than 6 pm on Monday (places are limited).

14H - 16H30

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE ENFANTS 8-13 ANS *CHILDREN'S PING PONG TOURNAMENT 8-13 YEARS OLD*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- De 8 à 13 ans / From 8 to 13 years old
- 4€ ou gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET / €4 or free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H30 - 16H30

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA STATION *COMMENTED WALK OF THE ARCHITECTURAL PATRIMONIAL OF THE STATION*

- RDV 14h15 parvis Office de Tourisme
  Meeting at 2:15 pm in front of the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 25 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

17H30 - 19H

VISITE COMMENTÉE DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DES NEIGES *GUIDED TOUR OF THE CHURCH*

- RDV devant l'église NDN
  Meeting in front of the church
- 3€/pers si pass premium ou famille comprenant au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public dès 6 ans
  Open to all from 6 years old
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

21H

COMME À LA TÉLÉ / *LIKE ON TV*

Aujourd'hui, vous jouerez et vous vous défierez sur les épreuves incontournables des émissions tv populaires.
Today you will play 'Just like on TV' and overcome the iconic challenges from popular TV shows.

- Palais des Sports. Salle Sarenne.
  Sports Center. Sarenne Hall.
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

MERCREDI 2 AOUT
WEDNESDAY 2ND AUGUST

9H - 9H45

HISTOIRES EN CHAUSSETTES ET CAFÉ PARTAGÉ AVEC NATHALIE

- Bibliothèque municipale rue du Coulet / Public library Coulet street
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places.
- À partir de 2 à 8 ans. Un adulte accompagnant par enfant.
  From 2 to 8 years old. One accompanying adult per child
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H30 - 12H30

VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M) *GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Rdv à 10h15 devant le préfabriqué des Caisses du DMC 1800, rond-point des pistes / Meeting at 10.15 am at the DMC cable car
- 23€/adulte
  20€/enfant 5-12 ans
  +2€ de keycard
  23€ per adult
  20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans / Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires / Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 19H30

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM.
  4€/adulte.
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- Inscription obligatoire à l'accueil du PSC jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Registration required at the Sports Center reception desk until Wednesday 12pm (places are limited).
- +33 (0)4 76 11 21 41

17H30 - 18H15

SPECTACLE «SEA BÉMOL» / *SHOW "SEA BÉMOL"*

Par la Compagnie des Géantes Bleues, avec Véronique BENAICHE. Un balayeur récolte des sacs plastiques qui envahissent une dune. Ses diverses trouvailles lui inspirent chansons et jeux de doigts. Il nous embarque sur une mer belle et peu agitée / By the troupe Géantes Bleues, with Véronique BENAICHE. A cleaner collects plastic bags that invade a dune. His various discoveries are the sources of inspiration for songs and fingerplays. He takes us out on a beautiful, calm sea

- Bibliothèque municipale 57 route du Coulet / Public library
- À partir de 12 mois / From 12 months old
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the library
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

18H30

SI ON ALLAIT AU SPECTACLE ? WILLY LE CLOWN / *HOW ABOUT A SHOW? WILLY THE CLOWN*

Un spectacle clownesque participatif ! Dynamique, drôle un spectacle auquel le public participe activement
An entertaining and funny clown show that encourages an active participation of the audience.

- Parvis de l'Office de tourisme / In front of the Tourist Office
- Offert / Free
- Tout public / Suitable for all audiences
- +33 (0)4 76 11 44 44
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

JEUDI 3 AOUT
THURSDAY 3RD AUGUST

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande. / A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

9H - 12H ET 14H - 17H

BALADE EN ALPAGE À LA RENCONTRE DE LA VIE EN ALTITUDE / *WALK IN THE MOUNTAIN PASTURE AND MEETING WITH THE SHEPPE*

Encadrée par Jérôme FORET et Florent CANCADE, accompagnateurs professionnels en montagne.
Prévoir tenue sportive, eau, crème solaire, baskets, chapeau ou casquette, lunettes de soleil. Maintenu suivant les conditions météo.
Organized by Jérôme FORET and Florent CANCADE, professional mountain guides. Make sure to wear comfortable sports clothing and shoes, bring water, sun cream, a hat or a cap and sunglasses. Subject to weather conditions.

- RDV au pied du DMC (forfait non nécessaire). / Meeting at the DMC cable car (pass is not needed).
- Tout public dès 6 ans (15 personnes maximum/groupe)
  Open to all from 6 years old (15 people per group maximum)
- Adultes: 5€ / Enfants: 2€
  Adults: 5€ / Children: 2€
- Inscription et règlement obligatoire (par chèque ou espèces uniquement) à l'accueil de l'Office de Tourisme dès le lundi 14h jusqu'au mercredi 17h. Aucune inscription par téléphone.
  Registration and payment are compulsory (by cheque or cash only) at the Tourist Office from Monday 2pm to Wednesday 5pm. Registration by phone is not possible.
- +33 (0)4 76 11 44 44

10H - 12H

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE D'HUEZ
GUIDED VISIT OF HUEZ AND THE WINDMILLS OF SARENNE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV sur la terrasse de la maison d'Huez à Huez village / Meeting on the terrace of the Maison d'Huez in Huez village
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS
MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H

TOURNOI DE FOOT 8-11 ANS / *FOOTBALL TOURNAMENT 8-11 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- De 8 à 11 ans / From 8 to 11 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise check the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H - 17H

TOURNOI DE PADEL TENNIS
PADEL TENNIS TOURNAMENT

- Ile aux Loisirs
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

15H - 17H

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE
PING PONG TOURNAMENT

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

16H

TOURNOI DE FOOT ENFANTS 12-15 ANS / *FOOTBALL TOURNAMENT FOR TEENAGERS 12-15 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place.
- De 12 à 15 ans / From 12 to 15 years old
- +33 (0)4 76 80 61 02

20H45

CONCERT D'ORGUE
ORGAN CONCERT

Jean paul Imbert, Bach, Reubke, Wagner

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

16H - 20H

DÉBUT DE SOIRÉE AVENUE DES JEUX / *EVENING ON AVENUE DES JEUX*

Ça danse sur et autour de la patinoire. 4h de musique pour swinguer en famille ou entre amis.
It dances on and around the rink. 4 hours of music to swing with family or friends.

- Patinoire avenue des jeux
  Ice rink on Avenue des Jeux
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

VENDREDI 4 AOUT
FRIDAY 4TH AUGUST

8H - 13H

MARCHÉ DU VENDREDI MATIN
FRIDAY MORNING MARKET

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Parking de l'église / The Church parking
- +33 (0)4 76 11 44 44

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC
YOGA AT PIC BLANC

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

11H - 12H

VISITE COMMENTÉE DU MUSÉE D'HUEZ ET DE L'OISANS
GUIDED VISIT OF THE MUSEUM HUEZ AND OISANS

Découvrez les objets phares des collections !
Discover the highlights of the collections !

- Musée au 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Museum on the 1st floor of the Sports and Convention Center
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 17H

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM.
  4€/adulte.
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- Inscription obligatoire à l'accueil du PSC jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Registration required at the Sports Center reception desk until Wednesday 12pm (places are limited).
- +33 (0)4 76 11 21 41

20H45

CONCERT D'ORGUE
ORGAN CONCERT

Stagiaires d'interprétation de Jean paul Imbert,

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

SAMEDI 5 AOUT
SATURDAY 5TH AUGUST

10H - 18H

FÊTE DE L'AIR / *AIR SHOW*

Un show aérien de haut vol !

Rendez-vous à l'altiport Henri Giraud de l'Alpe d'Huez pour découvrir un plateau aérien de haut vol et de grande qualité, dans un décor « montagne » majestueux! À ne pas manquer

A high-flying air show! Meeting at the Henri Giraud altiport in Alpe d'Huez to enjoy a high-flying, top-quality aerial show in a majestic mountain setting! Event not to be missed

- Altiport Henri Giraud
- 16h00 – 16h30 : Show aérien de la « Patrouille de France », unique en région Rhône- Alpes
  An air show by the French Airplane Acrobatic Patrol - unique in the Rhône-Alpes region

  18h00 : Dédicaces des pilotes de la Patrouille de France : Rendez-vous au car podium
  Autograph session by pilots of the French Airplane Acrobatic Patrol: Meeting point at the speaker area
- Gratuit / Free
- 04 76 11 44 44

DU 5 AU 26 AOUT

DU 5 AU 26
VERNISSAGE Vendredi

EXPOSITION : «ECHECS ET ARTS AU SOMMET»
EXHIBITION "CHESS AND ART AT THE PEAK"

Peintures, de Miss BOLL, Chris LEPORI et Maria YUGINA / Paintings by Miss BOLL, Chris LEPORI and Maria YUGINA

- Espace Beaux-Arts Anne AUVERGNE, 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Espace Beaux-Arts Anne AUVERGNE, 1st floor of the Sports and Convention Center
- Entrée libre et gratuite / Free entrance
- +33 (0)4 76 11 21 74

DIMANCHE 6 AOUT
SUNDAY 6TH AUGUST

14H-16H

BIKE APRÈM'

Package initiation au VTT en montagne.
Mountain Biking Initiation Package.

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 12 ans. Limitée à 20 personnes par séance. / From 12 years old. Limited to 20 people per session.
- 33€/personne comprenant la location du VTT avec équipement, forfait et encadrement école de VTT MCF.
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
- Inscription obligatoire auprès des magasins partenaires de l'opération (liste disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme)
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
- +33 (0)4 76 11 44 44
  +33 (0)7 88 09 25 10

17H30

POT D'ACCUEIL : À LA RENCONTRE DES HUIZATS
WELCOME DRINK MEET THE LOCAL PEOPLE

Un moment incontournable pour savoir tout ce que la station vous propose cette semaine mais aussi rencontrer les prestataires d'activités dans une ambiance conviviale autour d'un verre que nous aurons le plaisir de vous offrir. Venez en famille !
Come and find out what the resort has to offer this week, get the details of various activities in a friendly atmosphere around a drink that we will be pleased to offer you. Bring your family with you!

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public.
  Suitable for all audiences.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

LUNDI 07 AOUT
MONDAY 7TH AUGUST

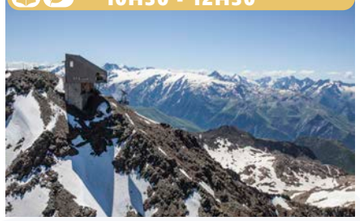
8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande. / A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

10H30 - 12H30



VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M)
GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 10h15 caisse du DMC 1800 Rond Point des Pistes
  Meeting at the DMC cable car
- 23€/adulte
  20€/enfant 5-12 ans
  +2€ de keycard
  23€ per adult
  20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans / Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires / Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H30

TOURNOIS DE PÉTANQUE «CHAMOIS D'OR» LES ETINCELLES
PÉTANQUE TOURNAMENT «CHAMOIS D'OR» LES ETINCELLES

- Hôtel «Au Chamois d'Or», Rue de Fontbelle / «Au Chamois d'Or» resort,Rue de Fontbelle
- 8€ par doublette / «doublette» (play)-8€
- Tout Public / Suitable for all audiences
- Inscriptions obligatoires au 33+(0)660853251 / Registrations required, join 33+(0)660853251
- denisperrache@gmail.com

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS
MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 20H

TOURNOI DE BADMINTON + DE 13 ANS / *BADMINTON TOURNAMENT 13 +*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

17H30

TEAM INFLUENCEURS : LE BRIEF
INFLUENCER TEAM : THE BRIEF

Tu as entre 13 et 18 ans. Les réseaux sociaux n'ont aucun secret pour toi ou au contraire tu voudrais te perfectionner pour faire des posts qui vont époustoufler tes amis, ne rate pas ce rendez-vous avec la Team Influenceur de l'Alpe. / You are between 13 and 18 years old. Social networks have no secrets for you or you would like to improve your skills to make posts that will amaze your friends, don't miss this meeting with the Influenceur Team.

- Palais des Sports. Hall principal entre les tables de Ping-pong et la salle de fitness.
  Sports and Convention Center. Main hall between ping-pong tables and fitness room.

MARDI 8 AOUT
TUESDAY 8TH AUGUST

9H - 11H

OISANS COL SÉRIES

Tous les mardis de l'été, les cols et routes mythiques de l'Oisans vous attendent ! Ravitaillement au sommet offert par l'Office de Tourisme
Every Tuesday in the summer, the mythical passes and roads of Oisans await you! Food and drinks station at the summit offered by the Tourist Office

- Routes fermées de 9 à 11h aux véhicules motorisés. Annulé en cas de mauvais temps. Au départ du Bourg d'Oisans, parking de Sarenne, rond-point sud / Roads closed to motor vehicles from 9am to 11 am. Canceled in case of bad weather. Departure from Bourg d'Oisans, Sarenne Parking, south roundabout.
- Accès libre - Sans heure de départ fixe
  Free access - no departure time
- +33 (0)4 76 11 44 44

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC
YOGA AT PIC BLANC

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

10H - 12H ET 14H - 17H

LES ANIMALICES VOUS PROPOSENT MOBILIS
CRAFT WORKSHOP

Une animation où vous allez à l'aide de matériaux naturels fabriquer des mobiles et autres décorations suspendues pour agrémenter une terrasse ou une chambre d'enfant.
An activity where you will use natural materials to create mobiles and other hanging decorations for a terrace or a child's room.

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- De 6 à 12 ans / From 6 to 12 years old
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H - 12H

ATELIER CRÉATIF : CONSTRUCTION DE MAQUETTE
CREATIVE WORKSHOP: MODEL CONSTRUCTION

Avec Elise ALLIRAND / With Elise ALLIRAND

- Musée d'Huez et de l'Oisans. 1er étage Palais des Sports et des Congrès. Huez and Oisans Museum. On the 1st floor of the Sports and Convention Center.
- À partir de 10 ans. Les grands sont aussi les bienvenus. / From 10 years old. Grown-ups are welcome too.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 10 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 10 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

MERCREDI 9 AOUT
WEDNESDAY 9TH AUGUST

10H - 12H

BALADE DÉCOUVERTE DU SENTIER PANORAMIQUE
COMMENTED WALK OF THE PANORAMIC PATH

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 9h45 sur le parvis de l'Office de Tourisme
  Meeting in front of the Tourist Office
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H - 16H30

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE ENFANTS 8-13 ANS
CHILDREN'S PING PONG TOURNAMENT 8-13 YEARS OLD

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- De 8 à 13 ans / From 8 to 13 years old
- 4€ ou gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET / €4 or free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass,
- +33 (0)4 76 11 21 41

14H30 - 16H30

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA STATION
COMMENTED WALK OF THE ARCHITECTURAL PATRIMONIAL OF THE STATION

- RDV 14h15 parvis Office de Tourisme
  Meeting at 2:15 pm in front of the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Réservation obligatoire au musée. 25 personnes max. / Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74
- accueil.musee@mairie-alpedhuez.fr

17H30 - 19H

VISITE COMMENTÉE DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DES NEIGES
GUIDED TOUR OF THE CHURCH

- RDV devant l'église NDN
  Meeting in front of the church
- 3€/pers si pass premium ou famille comprenant au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public dès 6 ans
  Open to all from 6 years old
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

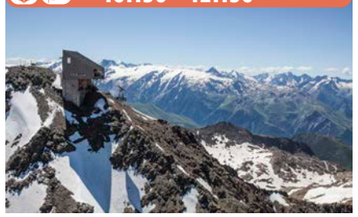
21H

GRAND LOTO DE L'ALPE
BIG LOTTERY OF THE ALPE

C'est le grand LOTO de l'été, venez en famille de nombreux lots à gagner.
It's the big summer lottery, so come along with your family and win lots of prizes.

- Palais des Sports. Salle Sarenne.
  Sports Center. Sarenne Hall.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

10H30 - 12H30



VISITE COMMENTÉE DU PIC BLANC (3330M)
GUIDED VISIT TO PIC BLANC (3330M)

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 10h15 caisse du DMC 1800 Rond Point des Pistes
  Meeting at the DMC cable car
- 23€/adulte
  20€/enfant 5-12 ans
  +2€ de keycard
  23€ per adult
  20€ per a child from 5 to 12 years old
  +2€ for a keycard
- Tout public à partir de 5 ans / Suitable for all audiences from 5 years old
- Pas de réservation, contacter le musée si besoin d'informations complémentaires / Reservation is not needed. Please, contact the museum for more information
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES
GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

17H - 19H30

TOURNOIS DE FOOT POUR ADULTES / *ADULT FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS. 4€/adulte / Free with the PREMIUM SPORTS pass. Otherwise - 4€ per adult.
- Dès 16 ans ans / From 16 years old
- Inscription obligatoire à l'accueil du Palais des Sports et des Congrès jusqu'au mercredi 12h (places limitées)
  Mandatory registration at the reception of the Sports and Convention Center until Wednesday 12 pm (limited places)
- +33 (0)4 76 80 61 02

17H30 - 18H15

SPECTACLE JEUNE PUBLIC, « DANS MON LIVRE. » AVEC GILLES IMBERT
SHOW FOR CHILDREN "IN MY BOOK" WITH GILLES IMBERT

Spectacle au cœur de la bibliothèque un voyage au pays des chamois et des chameaux et même des chiens de traineau
A show at the library, a journey to the land of chamois, camels and even sled dogs.

- Bibliothèque municipale / Public library
- À partir de 6 ans / From 6 year old
- Offert dans la limite des places disponibles / Offered within the limit of available places
- Inscriptions obligatoires à la bibliothèque / Mandatory reservation at the library
- +33 (0)4 76 79 57 69
- bibliotheque@mairie-alpedhuez.fr
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

18H30

SI ON ALLAIT AU SPECTACLE ? RUSSULE & BOULON

L'avenue des Jeux ferme ses portes aux voitures pour que la magie du spectacle envahisse la rue.
The Avenue des Jeux will be closed to all cars so that the magic of the show can take over the street.

- Offert par l'Office de Tourisme / Free
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

JEUDI 10 AOUT
THURSDAY 10TH AUGUST

DU 10 AU 15 AOUT
FROM 10 TO 15 AUGUST

CHALLENGE CÉCILE NARCY

JEUDI 10 - GRIMPÉE DU SIGNAL

Pour sa 6ème édition, la Grimpée du Signal se déroulera en nocturne.

Une mini course verticale dont le vainqueur sera celui qui aura enchaîné le plus de montées entre 20h00 et 21h30 (temps de descente en télécabine neutralisé)
For its sixth edition, the Grimpée du Signal will take place at night. This is a mini vertical race whose winner will be the one who has chained the most climbs between 8:00 p.m. and 9:30 pm (gondola descent time neutralized).

Longueur : 800 mètres / Length: 800 meters
Dénivelée : 250 mètres / Elevation: 250 meters
Record à battre : 8 montées / Record to beat: 8 climbs
Inscriptions limitées à 150 coureurs / Registration limited to 150 runners:

- À partir de 18 ans / From 18 years old
- Jusqu'au 14 juillet 2023 : 13 €
  et du 15 juillet au 10 août 2023 : 15 €
  Until July 14, 2023 : 13 € and from July 15 till August 10, 2023 : 15 €
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

SAMEDI 12 - ALPE EXPRESS

Pour sa 4ème édition, l'Alpe Express se déroulera le samedi 12 août 2023.
Une course verticale avec une arrivée au sommet de la Combe Charbonnière.
For its fourth edition, the Alpe Express will take place on Saturday August 12, 2023. It is a vertical race with an arrival at the top of the Combe Charbonnière.

Longueur : 3500 mètres / Length: 3500 meters
Dénivelée : 1000 mètres / Elevation: 1000 meters

- À partir de 20 ans / From 20 years old
- Inscriptions jusqu'au 14 juillet 2023 : 12 €
  et du 15 juillet au 12 août 2023 : 14 €
  Until July 14, 2023 : 12 € and from July 15 to August 12, 2023 : 14 €
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

DU 10 AU 15 AOUT
FROM 10 TO 15 AUGUST

DIMANCHE 13 - PIC DE L'ALPE

Un trail entre la station de l'Alpe d'Huez et le Pic Blanc, sommet de son domaine skiable. Ses 13km800 vous feront découvrir tous les terrains qu'offre la montagne en été : prairie alpine, terre, rocher et neige.
Pic de l'Alpe is a trail between the resort of Alpe d'Huez and Pic Blanc, the summit of its ski area. Its 13km800 will make you discover all the terrain offered by the mountain in summer: alpine meadow, earth, rock and snow. 1510m elevation gain.

Inscriptions limitées à 250 coureurs
Registration limited to 250 runners

- À partir de 20 ans / From 20 years old
- Jusqu'au 14 juillet 2023 : 25 €
  et du 15 juillet au 13 août 2023 : 30 €
  Until July 14, 2023 : 25 € and from July 15 to August 13, 2023 : 30 €
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

MARDI 15 - ALPE D'HUEZ 21

Mythique, avec ses 21 virages ! Pour sa 39ème édition, la course Alpe d'Huez 21 vous invite à parcourir les célèbres 21 virages qui mènent à l'Alpe d'Huez. Pour la 3ème année, l'arrivée se fera avenue du Rif Nel. Longue de 14km100, cette épreuve est ouverte aux marcheurs (nés en 2011 et avant) et aux coureurs (nés en 2005 et avant).

Iconic, with its 21 turns ! For its 39th edition, the Alpe d'Huez 21st race invites you to take the famous 21 turns that leads to Alpe d'Huez. For the 3rd year, the finish line will be on Rif Nel avenue. This 14,100m race is open to walkers (born in 2011 and before) and runners (born in 2005 and before).

- **Macheurs** : À partir de 12 ans / Walkers : from 12 years old
- Inscriptions jusqu'au 14 juillet 2023 : 13 €
  et du 15 juillet au 15 août 2023 : 18 €
  Until July 14, 2023 : 13 € and from July 15 to August 15, 2023 : 18€
- **Coureurs** : À partir de 18 ans / Runners : from 18 years old
- Inscriptions jusqu'au 14 juillet 2023 : 17 €
  et du 15 juillet au 15 août 2023 : 23 €
  Until July 14, 2023 : 12 € and from July 15 to August 15, 2023 : 23€
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

8H30 - 10H

RUNNING YOGA

Concept unique et novateur pour booster votre running grâce au yoga. Pour que courir soit toujours un plaisir ! Tapis fourni sur demande. / A unique and innovative concept to boost your running through yoga. Let's make sure that running is always a pleasure! Mats are provided upon request.

- Rendez-vous au ball trap
  Meeting at the ball trap
- Cours pour débutant jusqu'à expert. Limité à 15 personnes maximum.
  Classes for beginners to experts. Limited to 15 people maximum.
- 20€/séance / 20€ per a session
- Réservation obligatoire
  Mandatory registration
- +33 (0)6 47 24 45 75
- benedicte.sauvetre@running-yogis.com

9H - 12H ET 14H - 17H

BALADE EN ALPAGE À LA RENCONTRE DE LA VIE EN ALTITUDE / *WALK IN THE MOUNTAIN PASTURE AND MEETING WITH THE SHEPPE*

Encadrée par Jérôme FORET et Florent CANCADE, accompagnateurs professionnels en montagne. Prévoir tenue sportive, eau, crème solaire, baskets, chapeau ou casquette, lunettes de soleil. Maintenu suivant les conditions météo.
Organized by Jérôme FORET and Florent CANCADE, professional mountain guides. Make sure to wear comfortable sports clothing and shoes, bring water, sun cream, a hat or a cap and sunglasses. Subject to weather conditions.

- RDV au pied du DMC (forfait non nécessaire). / Meeting at the DMC cable car (pass is not needed).
- Tout public dès 6 ans (15 personnes maximum/groupe)
  Open to all from 6 years old (15 people per group maximum)
- Adultes: 5€ / Enfants: 2€
  Adults: 5€ / Children: 2€
- Inscription et règlement obligatoire (par chèque ou espèces uniquement) à l'accueil de l'Office de Tourisme dès le lundi 14h jusqu'au mercredi 17h. Aucune inscription par téléphone. / Registration and payment are compulsory (by cheque or cash only) at the Tourist Office from Monday 2pm to Wednesday 5pm. Registration by phone is not possible.
- +33 (0)4 76 11 44 44

10H - 17H30

FOIRE AUX LIVRES / *BOOK FAIR*

- Rendez-vous au Palais des Sports et des congrès / Meeting at Sports and Convention Center
- Tout public / Open to all
- Entrée libre et gratuite / Free entrance
- +33 (0)4 76 79 57 69

14H30

TOURNOI DE FOOT 8-11 ANS *FOOTBALL TOURNAMENT 8-11 YEARS OLD*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- De 8 à 11 ans / From 8 to 11 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place / / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H - 17H

TOURNOI DE PADEL TENNIS PADEL TENNIS TOURNAMENT

- Ile aux Loisirs
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 17H30

RANDONNÉE HISTORIQUE DU MAQUIS DE L'OISANS / *MAQUIS DE L'OISANS RESISTANCE MOVEMENT HISTORY HIKE*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- RDV à 14h15 au fond du parking du lac Besson / Meeting at the back side of the Lac Besson parking lot.
- 3€/pers si PREMIUM ou famille comprenant au moins 3 pers sinon 5€/pers
- Tout public. Bon marcheurs.
  Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes) / Mandatory reservation at the Museum (places limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

15H - 17H

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE *PING PONG TOURNAMENT*

- Palais des Sports et des Congrès
  Sports and Convention Center
- À partir de 13 ans / From 13 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM SPORTS ou COMPLET, sinon voir les tarifs sur place. / Free with the PREMIUM SPORTS or COMPLET pass, otherwise see the prices on-site.
- +33 (0)4 76 11 21 41

17H - 20H

DÉBUT DE SOIRÉE AVENUE DES JEUX / *EVENING ON AVENUE DES JEUX*

Le cinéma à l'honneur! Un grand quiz cinéma

- Patinoire avenue des jeux
  Ice rink on Avenue des Jeux
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

21H15-23H

CINÉMA PLEIN AIR THÈME COMÉDIE CULTE *OPEN-AIR CINEMA*

Venez en famille avec un plaide, un pull ou un vêtement chaud et installez-vous pour une séance de cinéma à la belle étoile
Come with your family to enjoy a movie under the stars. Make sure to take a plaid, a sweater and warm clothes.

- Patinoire avenue des jeux
  Ice rink on Avenue des Jeux
- Offert par l'Office de Tourisme
  Offered by the Tourist Office
- Tout public / Suitable for all audiences
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

20H45

CONCERT D'ORGUE *ORGAN CONCERT*

Jean paul Imbert, orgue et Marie Thérèse Keller, Mezzo-soprano.
Vivaldi, Dvorak, Schubert

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

VENDREDI 11 AOUT
FRIDAY 11TH AUGUST

8H - 13H

MARCHÉ DU VENDREDI MATIN *FRIDAY MORNING MARKET*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions.

- Parking de l'église / The Church parking
- +33 (0)4 76 11 44 44

9H30 - 11H15

YOGA AU PIC BLANC *YOGA AT PIC BLANC*

Rendez-vous à 3330m d'altitude, au sommet du Pic Blanc pour une séance de yoga ressourçant au cœur des montagnes. Après la séance de 45 minutes, profitez d'une boisson chaude offerte au café Alpin !
Join us at 3330m altitude, at the summit of Pic Blanc, for a rejuvenating yoga session in the heart of the mountains. After the 45-minute session, enjoy a complimentary hot drink at the Café Alpin!

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 10 ans.
  Limité à 6 personnes maximum.
  From 10 years old.
  Limited to 6 people maximum.
- 35€/personne / 35€ per person
- Réservation obligatoire en caisse SATA ou directement auprès de Laurasana. Yoga / Mandatory registration at the SATA ticket office or directly with Laurasana Yoga.
- +33 (0)7 81 88 94 26
- www.laurasana.yoga

11H - 12H

VISITE COMMENTÉE DU MUSÉE D'HUEZ ET DE L'OISANS *GUIDED VISIT OF THE MUSEUM HUEZ AND OISANS*

Découvrez les objets phares des collections !
Discover the highlights of the collections !

- Musée au 1er étage du Palais des Sports et des Congrès
  Museum on the 1st floor of the Sports and Convention Center
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

14H30 - 17H

TOURNOI DE FOOT POUR ADULTE / ADULT *FOOTBALL TOURNAMENT*

- Chalet accueil du stade de football proche du PSC. Avenue de Brandes.
  The reception chalet of the football field near the Sports Center.
- Dès 16 ans / From 16 years old
- Gratuit avec la carte PREMIUM. 4€/adulte
  Free with the PREMIUM pass. Otherwise 4€ per adult.
- +33 (0)4 76 80 61 02

14H30 - 16H

VISITE COMMENTÉE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BRANDES *GUIDED VISIT OF THE ARCHEOLOGICAL SITE OF BRANDES*

Maintenu suivant les conditions météo.
Subject to weather conditions

- RDV à 14h15 devant la cabane au départ du terrain de Golf
  Meeting in front of the cabin at the start of the golf court
- 3€/pers avec le pass PREMIUM ou pour une famille d'au moins 3 personnes sinon 5€/pers / 3€ per person with a PREMIUM pass or for a family of 3 and more, otherwise - 5€ per person.
- Tout public / Suitable for all audiences
- Réservation obligatoire au Musée (places limitées à 25 personnes)
  Mandatory reservation at the Museum (limited to 25 people)
- +33 (0)4 76 11 21 74

20H45

CONCERT D'ORGUE CLASSIQUE *CLASSICAL ORGAN CONCERT*

David Cassan et ses stagiaires d'improvisation

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

SAMEDI 12 AOUT
SATURDAY 12TH AUGUST

ALPE EXPRESS

Une course historique en dehors des sentiers battus !
Pour sa quatrième édition, l'Alpe Express se déroulera le samedi 12 août 2023.
C'est une course verticale avec une arrivée au sommet de la Combe Charbonnière.

Longueur : 3500 mètres
Dénivelée : 1000 mètres

Dans la limite de 100 inscrits, les 50 premiers se verront offrir un t-shirt par l'organisation
A historic race off the beaten tracks!
For its 4th edition, the Alpe Express will be held on Saturday 12 August, 2023.
It is a vertical race that ends at the top of the Combe Charbonnière.
Length: 3500 meters
Elevation: 1000 meters

Within the limit of 100 entrants, the first 50 will be offered a t-shirt by the organization

- 20 ans et plus - 20 years old and more
- Jusqu'au 14 juillet 2023 12 € et du 15 juillet au 12 août 2023 14 €
  Until July 14, 2023 : 12 € and from July 15 to August 12, 2023 : 14€
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

DIMANCHE 13 AOUT
SUNDAY 13TH AUGUST

7H

CONCOURS DE PÊCHE
FISHING COMPETITION

Maintenu selon les conditions météo
Subject to weather conditions

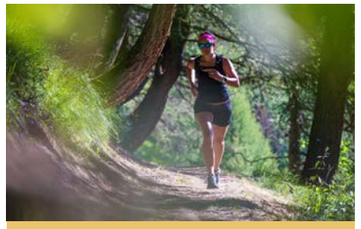
- RDV sur le parking du lac Besson pour les inscriptions. Début du concours à 7h30 / Meeting at the parking lot of Besson lake
- Adultes et enfants à partir de 13 ans. Permis obligatoire renseignements chez Cyril's sport / Adults and children from 13 years old. Permit required, more information at Cyril's sport shop
- Inscription sur place / Registration on site
- À partir de 15€ / Starting from 15€
- +33 (0)4 76 80 39 23

20H45

CONCERT GRATUIT / FREE CONCERT AT CHURCH

Concert d'inauguration de la plaque aux fondateurs / The concert to inaugurate the plaque in memory of the founders.
Jaap Reuten, Jean Marol, Jean Guillou.
Arcada : Jean Batiste Monnot, orgue, Sarah Kim, Orgue. Jean paul Imbert, Bach, Reubke, Wagner

- Église Notre Dame des Neiges
  Church Notre Dame des Neiges
- 10€/personne / 10€ per person
- +33 (0)4 76 80 97 05
- Accessible en poussette / Baby trolley access.



PIC DE L'ALPE

Un trail tout terrain !

Pic de l'Alpe est un trail entre la station de l'Alpe d'Huez et le Pic Blanc, sommet de son domaine skiable.

Ses 13km800 vous feront découvrir tous les terrains qu'offre la montagne en été : prairie alpine, terre, rocher et neige.

Pic de l'Alpe est un trail qui évite les routes, avec seulement 10 mètres de parcours sur goudron.

1510 m D+
An all terrain trail!
A race that connects Alpe d'Huez and Pic Blanc, the summit of the ski area.
The 13,800m long course will make you discover all the terrains offered by the mountain in summer: alpine meadow, land, rock and snow.
Pic de l'Alpe is a sheer trailrail with only 10 meters on a paved road.
1510m elevation gain

- 20 ans et plus, Inscriptions limitées à 250 coureurs / 20 years +, registrations limited to 250 runners
- Jusqu'au 14 juillet 2023 25 € et du 15 juillet au 13 août 2023 30 €
  Until July 14, 2023 : 25 € and from July 15 to August 13, 2023 : 30€
- +33 (0)6 98 89 91 63
- alpe21@orange.fr

14H-16H

BIKE APRÈM'

Package initiation au VTT en montagne.
Mountain Biking Initiation Package.

- RDV au pied du DMC
  Meeting at the DMC cable car
- À partir de 12 ans. Limitée à 20 personnes par séance. / From 12 years old. Limited to 20 people per session.
- 33€/personne comprenant la location du VTT avec équipement, forfait et encadrement école de VTT MCF.
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
- Inscription obligatoire auprès des magasins partenaires de l'opération (liste disponible à l'accueil de l'Office de Tourisme)
  33€ per person including mountain bike rental with equipment, package, and supervision by MCF.
  +33 (0)4 76 11 44 44
  +33 (0)7 88 09 25 10

17H30

POT D'ACCUEIL : À LA RENCONTRE DES HUIZATS
WELCOME DRINK : MEET THE LOCAL PEOPLE

Un moment incontournable pour savoir tout ce que la station vous propose cette semaine mais aussi rencontrer les prestataires d'activités dans une ambiance conviviale autour d'un verre que nous aurons le plaisir de vous offrir. Venez en famille !
Come and find out what the resort has to offer this week, get the details of various activities in a friendly atmosphere around a drink that we will be pleased to offer you. Bring your family with you!

- Chalet sur le parvis de l'Office de Tourisme / In the chalet in front of the Tourist Office
- Tout Public.
  Suitable for all audiences.
- Accessible en poussette
  Baby trolley access.

Retrouvez le prochain programme des animations à l'accueil de l'Office de Tourisme et dans les distributeurs à journaux dès le dimanche 13 août 2023
Find the next program with activities schedule at the reception of the Tourist Office and in the newspaper distributors from Sunday August 13, 2023

LES TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ
HIGHLIGHTS

Juin / *June*

1ER JUIN / *1ST JUNE*

ALPE D'HUZES

6 JUIN / *6TH JUNE*

RALLYE DES PRINCESSES

16-17 JUIN / *16TH-17TH JUNE*

COUPE DES ALPES (RALLYE)

17 JUIN / *17TH JUNE*

THE CLIMB
(VÉLO CONTRE LA MONTRE)
(TIME TRIAL BIKE RACE)

21-23 JUIN / *21ST-23RD JUNE*

CYCLO COEUR

25 JUIN / *25TH JUNE*

LA MARMOTTE GRANDONDO ALPES (COURSE CYCLISTE)
(CYCLING RACE)

Juillet / *July*

1ER JUILLET / *1ST JULY*

LES MYSTÈRES DE L'HUEZ (ESCALADE)
(MOUNTAIN CLIMBING)

2 JUILLET / *2ND JULY*

COMPACT D'OR (COMPÉTITION DE GOLF POUR ENFANTS)

3-9 JUILLET / *3RD-9TH JULY*

SEMAINE DE LA MÉGAVALANCHE
MEGAVALANCHE WEEK

9 JUILLET / *9TH JULY*

MONTÉE MYHTIQUE 21 (COURSE CYCLISTE EN VÉLOS D'ÉPOQUE)

13-16 JUILLET / *13TH-16TH JULY*

CONVENTION FITNESS
FITNESS EVENT

14-16 JUILLET / *14TH-16TH JULY*

ROUTE 21 (3ÈME RASSEMBLEMENT HARLEY-DAVIDSON)

14-15 JUILLET / *14TH-15TH JULY*

OISANS TRAIL TOUR

22-23 JUILLET / *22ND-23RD JULY*

FÊTE DE LA SAINTE-ANNE

24-28 JUILLET / *24TH-28TH JULY*

TRIATHLON ALPE D'HUEZ

Août / *August*

5 AOÛT / *5TH AUGUST*

FÊTE DE L'AIR

10 AOÛT / *10TH AUGUST*

GRIMPÉE DU SIGNAL
SIGNAL CLIMB

12 AOÛT / *12TH AUGUST*

ALPE EXPRESS
WALKING RACE

13 AOÛT / *13TH AUGUST*

PIC DE L'ALPE (TRAIL)

15 AOÛT / *15TH AUGUST*

ALPE D'HUEZ 21
(COURSE PÉDESTRE)

18-27 AOÛT / *18TH-27TH AUGUST*

CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ÉCHECS

21-23 AOÛT / *21ST-23RD AUGUST*

HAUTE ROUTE (COURSE CYCLISTE)

25-27 AOÛT / *25TH-27TH AUGUST*

NATIONAL PÉTANQUE DE L'ALPE D'HUEZ

Du 18 au 27 août 2023

96EME

CHAMPIONNAT DE FRANCE D'ÉCHECS

ALPE D'HUEZ
PALAIS DES SPORTS

ffe · alpe huez · isère LE DÉPARTEMENT · La Région Auvergne-Rhône-Alpes · L'Échiquier grenoblois · Ligue Auvergne Rhône Alpes Échecs · APPRENDRE LES ÉCHECS en 24 heures · VARIANTES LE JEU DANS TOUS SES ÉTATS · Libris